



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/14-01/867

URBROJ: 354-01/14-9

Zagreb, 22. listopada 2014.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od: Gorana Matešića, predsjednika, Alice Brandt i Darie Duždević, članova, u žalbenom predmetu žalitelja Frigomotors d.o.o., Dugopolje, OIB: 09191580513, na odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2014/S 002-0020533, predmet nabave: nabava rashladnika vode s vodom hlađenim kondenzatorom s pripadajućom opremom te montažnim radovima, naručitelja Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama d.o.o., Zagreb, OIB: 09191580513, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 18/13, 127/13, 74/14), te članaka 138. i 164. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11, 83/13, 143/13 i 14/13-Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru KLASA: 575-20/14-01/8, URBROJ: APIS IT-01-14-34 od 31. srpnja 2014. godine, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2014/S 002-0020533, predmet nabave: nabava rashladnika vode s vodom hlađenim kondenzatorom s pripadajućom opremom te montažnim radovima, naručitelja Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama d.o.o., Zagreb.

2. Nalaže se naručitelju Agenciji za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama d.o.o., Zagreb, da u roku 16 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju Frigomotors d.o.o., Dugopolje, troškove žalbenog postupka u iznosu od 10.781,25 kuna, dok se u preostalom dijelu zahtjev žalitelja odbija.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama d.o.o., Zagreb, objavio je dana 18. travnja 2014. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2014/S 002-0020533, predmet nabave: nabava rashladnika vode s vodom hlađenim kondenzatorom s pripadajućom opremom te montažnim radovima. Kriterij odabira je najniža cijena.

U predmetnom postupku javne nabave dostavljeno je pet ponuda, naručitelj je jednu ponudu ocijenio valjanom te je Odlukom o odabiru od 26. svibnja 2014. godine, KLASA: 575-20/14-01/8, URBROJ: APIS IT-01-14-22 odabrana ponuda ponuditelja Microclima d.o.o., Bestovje. Na predmetnu odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji dana 3. lipnja 2014. godine izjavio žalitelj

Frigomotors d.o.o., Dugopolje. Postupajući po navedenoj žalbi Državna komisija je svojim rješenjem KLASA: UP/II-034-02/14-01/616, URBROJ: 354-01/14-9 od 17. srpnja 2014. godine poništila Odluku o odabiru od 25. svibnja 2014. godine te predmet vratila naručitelju na ponovno postupanje.

Dana 31. srpnja 2014. godine naručitelj je donio novu Odluku o odabiru, KLASA: 575-20/14-01/8, URBROJ: APIS IT-01-14-34, kojom je ponovno odabrao ponudu ponuditelja Microclima d.o.o., Bestovje.

Na spomenutu Odluku o odabiru žalbu je dana 14. kolovoza 2014. godine Državnoj komisiji ponovno izjavio, i istodobno dostavio naručitelju, žalitelj Frigomotors d.o.o., Dugopolje. Žalitelj u žalbi u osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja i razloge odbijanja svoje ponude navodeći da je naručitelj u ponovnom pregledu i ocjeni nejednako postupao u odnosu na odabranog ponuditelja i ostale ponuditelje te traži da se Odluka o odabiru oglasni ništavom odnosno podredno da se poništi odluka o odabiru. Žalitelj također traži da mu se nadoknade troškovi žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 31.406,25 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava sve navode žalitelja i predlaže da se žalba odbije kao neosnovana.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu žalitelja navodi da je u svojoj ponudi, odnosno u pojašnjenju svoje ponude dostavio sve dokumente tražene dokumentacijom za nadmetanje te da je njegova ponuda valjana.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o otvaranju ponuda od 9. svibnja 2014. godine, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda od 26. svibnja 2014. godine i 30. srpnja 2014. godine, Odluke o odabiru od 31. srpnja 2014. godine, ponude žalitelja i odabranog ponuditelja te drugih dokaza.

Žalba žalitelja je dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je osnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da je Odluka o odabiru od 31. srpnja 2014. godine ništava budući da ni Odluka o odabiru, a ni Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda nisu dostavljeni žalitelju, već je za Odluku saznao dana 11. kolovoza 2014. godine uvidom u Elektronički oglasnik javne nabave.

Ocjenjujući navod žalitelja utvrđeno je da odredba članka 96. stavak 7. Zakona o javnoj nabavi propisuje da je odluka o odabiru ništava ako je javni naručitelj nije dostavio svakom ponuditelju odnosno sudioniku postupka. Uvidom u Elektronički oglasnik javne nabave utvrđeno je da je naručitelj predmetnu Odluku o odabiru od 31. srpnja 2014. godine sa Zapisnikom o pregledu i ocjeni ponuda dana 11. kolovoza 2014. godine objavio u Elektroničkom oglasniku javne nabave. Zakon o javnoj nabavi u članku 96. stavku 6. objavu u Elektroničkom oglasniku javne nabave definira kao jedan od načina dostave odluke o odabiru sudionicima postupka. Dakle, u predmetnom postupku naručitelj je odluku o odabiru od 31. srpnja 2014. godine i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda dostavio svim sudionicima postupka javnom objavom u Elektroničkom oglasniku javne nabave te je žalbeni navod neosnovan.

Nadalje, žalitelj navodi da je naručitelj prilikom ponovnog pregleda i ocjene ponuda postupao nejednako u odnosu na ponuditelje budući da je samo u odnosu na ponudu odabranog ponuditelja iskoristio mogućnost iz članka 92. Zakona o javnoj nabavi i tražio pojašnjenje njegove ponude, dok žalitelju nije dao istu mogućnost kako bi otklonio nedostatke u svojoj ponudi.

Državna komisije je u svom Rješenju KLASA: UP/II-034-02/14-01/616, URBROJ: 354-01714-9 od 17. srpnja 2014. godine poništila Odluku o odabiru od 26. svibnja 2014. godine te je u obrazloženju spomenutog Rješenja utvrđeno da ponuda žalitelja nije sukladna dokumentaciji za

nadmetanje budući da ponudi ne prileži Eurovent certifikat za uređaj koji žalitelj nudi. Također je u istom rješenju Državna komisija utvrdila da su u ponudi odabranog ponuditelja proturječni podaci koji se odnose na tražene karakteristike uređaja (temperature kondenzatora) te da se iz ponude ne može utvrditi da li isti zadovoljava traženi uvjet iz točke 5.2. dokumentacije za nadmetanje, a također je utvrđeno da su u ponudi odabranog ponuditelja određeni dijelovi ponude dostavljeni na engleskom jeziku (među ostalim i Eurovent certifikat), a što nije sukladno dokumentaciji za nadmetanje.

Nakon što je Državna komisija poništila odluku o odabiru od 26. svibnja 2014. godine i predmet vratila naručitelju na ponovno postupanje, naručitelj je od prvotno odabranog ponuditelja Microclima d.o.o., Bestovje, svojim dopisom od 29. srpnja 2014. godine zatražio pojašnjenje ponude, te je nakon zaprimljenog pojašnjenja, dana 31. srpnja 2014. godine donio novu Odluku o odabiru kojom je ponovno odabrao ponudu ponuditelja Microclima d.o.o., Bestovje, dok žalitelja nije zvao na pojašnjenje njegove ponude iako je njegova ponuda povoljnija od ponude odabranog ponuditelja. Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da u ponovljenom postupku pregleda i ocjene ponuda nije postupio protivno načelu jednakog tretmana budući da je u prvom postupku pregleda i ocjene od žalitelja zatražio pojašnjenje ponude, a nakon dobivenog pojašnjenja je utvrdio da ponuda žalitelja nije valjana, a isto je u svom rješenju potvrdila i Državna komisija. Međutim, ovdje valja naglasiti da je Državna komisija u Rješenju KLASA: UP/II-034-02/14-01/616, URBROJ: 354-01/14-9 od 17. srpnja 2014. godine utvrdila da ponuda žalitelja, a ni ponuda odabranog ponuditelja nisu valjane. Naime, vezno za ponudu žalitelja utvrđeno je da se u ponudi priloženi Eurovent certifikat ne odnosi na uređaj koji žalitelj nudi, dok je u ponudi odabranog ponuditelja među ostalim utvrđeno da priloženi Eurovent certifikat nije preveden na hrvatski jezik. Dakle, naručitelj je odabranog ponuditelja zvao na pojašnjenje ponude u dijelu u koji se odnosi na Eurovent certifikat te je odabrani ponuditelj naknadno dostavio ovjereni prijevod na hrvatski jezik Eurovent certifikata, a dok žalitelj nije imao priliku dostaviti Eurovent certifikat za uređaj koji nudi.

Članak 92. stavak 5. Zakona o javnoj nabavi propisuje da u postupku pregleda i ocjene ponuda javni naručitelj može pozvati ponuditelje da u roku koji ne smije biti kraći od 5 ni duži od 10 dana pojasne pojedine elemente ponude u dijelu koji se odnosi na ponuđeni predmet nabave, te da pojašnjenje ne smije rezultirati izmjenom ponude, dok je u stavku 6. istog članka propisano da postupanje naručitelja ne smije imati učinak diskriminacije, nejednakog tretmana ponuditelja ili pogodovanja pojedinom ponuditelju u postupku javne nabave te mora biti transparentno. Nadalje, temeljem članka 3. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi naručitelji moraju primjenjivati odredbe toga Zakona na način koji omogućava učinkovitu javnu nabavu te ekonomično trošenje sredstava za javnu nabavu. Dakle, naručitelj ima diskrecijsko pravo da u postupku pregleda i ocjene ponuda odluči da li će koristiti mogućnosti koje predviđa članak 92. Zakona o javnoj nabavi i tražiti pojašnjenje ponuda, no pri korištenju te mogućnosti naručiteljevo postupanje je ograničeno načelima iz citiranog stavka 6. na način da se prilikom traženja pojašnjenja ne smije postupati protivno navedenim načelima.

Slijedom svega navedenog, ocjenjeno je da je u ponovnom postupku pregleda i ocjene ponuda naručitelj mogućnost traženja pojašnjenja ponuda koristio protivno načelu jednakog tretmana i zabrane diskriminacije, a pri čemu nije uzeo u obzir ni činjenicu da je ponuda žalitelja ima nižu cijenu od ponude odabranog ponuditelja, a sukladno odredbi članka 3. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi naručitelji moraju primjenjivati odredbe ovog Zakona na način koji omogućava učinkovitu javnu nabavu te ekonomično trošenje sredstava, te je žalbeni navod je osnovan.

Također valja naglasiti da je sukladno članku 143. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi na naručitelju teret dokaza o postojanju činjenica i okolnosti na temelju kojih donosi odluke u postupku javne nabave, a upravo bi mu korištenje mogućnosti iz članka 92. stavka 5. Zakona o javnoj nabavi omogućilo da utvrdi činjenično stanje vezano za valjanost ponude žalitelja.

Zatim, žalitelj osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja navodeći da odabrani ponuditelj ni dostavljenim pojašnjenjem nije dokazao da njegova ponuda udovoljava zahtjevima iz troškovnika u odnosu na temperaturni režim kondenzatora.

Uvidom u stavku 5.2. troškovnika utvrđeno je da je tražen temperaturni režim za kondenzator max 29/35 °C. Nadalje, naručitelj je u dokumentaciji za nadmetanje u točki 17.2. u svrhu dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti tražio da ponuditelji dostave originalnu dokumentaciju rashladnika vode s vodom hlađenim kondenzatorom u obliku kataloga ili prospekta ili originalne tehničke dokumentacije ili isprinta s web stranice na kojoj je opisan uređaj koji se nudi, uz napomenu da iz originalne dokumentacije ne trebaju biti vidljive sve karakteristike ponuđenog rashladnika vode, ali iz onih karakteristika koje su navedene mora biti nedvosmisleno vidljivo da rashladnik odgovara uvjetima iz troškovnika.

Provjeravajući navod žalitelja utvrđeno je da je Državna komisija u svom rješenju KLASA: UP/II-034-02/14-01/616, URBROJ: 354-01714-9 od 17. srpnja 2014. godine utvrdila da su podaci u dostavljenom tehničkom listu u ponudi odabranog ponuditelja o ulaznoj temperaturi kondenzatora oprečni, budući da je na stranici 28/86 ponude odabranog ponuditelja naveden podatak o ulaznoj temperaturi od max. 29 °C, a na stranici 29/86 ponude max. 30 °C, te da se iz ponude odabranog ponuditelja ne može utvrditi udovoljava li ponuđeni uređaj zahtjevima iz točke 5.2. troškovnika. U ponovnom postupku pregleda i ocjene ponuda naručitelj je tražio da odabrani ponuditelj otkloni nejasnoću iz ponude vezano za temperaturu kondenzatora na ulazu. U svom pojašnjenju od 30. srpnja 2014. godine odabrani ponuditelj navodi da je ispravan onaj podatak koji je naveden na stranici 28/86 njegove ponude. Međutim, kao što je naprijed navedeno naručitelj je u dokumentaciji za nadmetanje u cilju dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti tražio da se tražene karakteristike dokažu originalnom dokumentacijom rashladnika definiranom u točki 17.2. dokumentacije za nadmetanje, te nejasnoće koje proizlaze iz ponude odabranog ponuditelja ne mogu biti otklonjene samo izjavom ponuditelja o postojanju određenih karakteristika, budući da je kao dokaz zahtijevana tehnička dokumentacija. Slijedom navedenog, utvrđeno je da odabrani ponuditelj dostavljenim pojašnjenjem nije otklonio nejasnoće koje je ovo tijelo utvrdilo, odnosno nije dokazao tehničku i stručnu sposobnost sukladno točki 17.2. dokumentacije za nadmetanje, te je žalbeni navod osnovan.

Zaključno, žalitelj navodi da naručitelj odabranog ponuditelja nije mogao tražiti da pojasni ponudu u dijelu koji se odnosi na stavku 5.2. troškovnika odnosno da dostavi ovjeren prijevod sa internet stranice Euroventa, budući da naručitelj može pozvati ponuditelje da dopune ponude samo u dijelu koji se odnosi na dokumente tražene sukladno člancima 67.-74. Zakona o javnoj nabavi.

Članak 92. stavak 5. Zakona o javnoj nabavi propisuje da naručitelj može tražiti pojašnjenje ponude vezano za predmet nabave, a podaci sa stranice Euroventa i pojašnjenje ponude koje se odnose na točku 5.2. troškovnika odnose se upravo na pojašnjenja vezana za predmet nabave jer se radi o dokumentima kojima se dokazuju tražene tehničke karakteristike, te je ocijenjeno da je naručitelj pojašnjenje tražio sukladno članku 92. Zakona o javnoj nabavi te je žalbeni navod neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 144. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi, ovo državno tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane navedenom odredbom.

Slijedom svega navedenog, a s obzirom da postupak pregleda i ocjene ponuda naručitelj nije proveo sukladno Zakonu o javnoj nabavi odnosno da sukladno članku 143. Zakona o javnoj nabavi nije dokazao činjenice i okolnosti na temelju kojih je donio odluku o odabiru budući nije u potpunosti utvrdio činjenično stanje iz gore opisanih razloga, temeljem članka 164. stavak 1. točka 4. Zakona o javnoj nabavi, poništava se odluka o odabiru i predmet se vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je u žalbi tražio naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 31.406,25 kuna, i to, 10.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, 17.125,00 kuna na ime troškova odvjetnika za sastav žalbe sa pripadajućim PDV-om u iznosu od 4.281,25 kuna. Kako je žalba žalitelja osnovana jer je žalbeni zahtjev žalitelja kojim traži poništenje Odluke o odabiru usvojen u cijelosti, temeljem članka 164. stavak 1. točka 6. Zakona o javnoj nabavi, a u

svezi s člankom 170. stavak 6. istoga Zakona, žalitelju pripada trošak žalbenog postupka u iznosu od 10.781,25 kuna, i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka 10.000,00 kuna i 781,25 kuna na ime sastava žalbe (625,00 kuna sukladno Tbr. 20. t. 1. i Tbr. 22. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika i iznos od 156,25 na ime PDV-a od 25%) dok se u preostalom dijelu koji se odnosi na trošak sastava žalbe u iznosu od 20.625,00 kuna zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka odbija. Naime, sukladno članku 3. stavku 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave vrijednost predmeta u žalbenim postupcima pred ovim tijelom nije procjenjiva.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

PREDSJEDNIK
Goran Matešić



Stranke žalbenog postupka:

1. Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama d.o.o., Zagreb, Paljetkova 18
2. Frigomotors d.o.o., Dugopolje, Dugopoljska 35
3. Microclima d.o.o., Bestovje, Dr. Franje Tuđmana 36